

прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

учитывая, что к Генеральной Ассамблее обращена просьба провести на специальной сессии оценку прогресса, достигнутого на различных форумах системы Организации Объединенных Наций в установлении нового международного экономического порядка, и на основе этой оценки принять соответствующие меры для содействия развитию развивающихся стран и международного экономического сотрудничества,

принимая во внимание ведущийся процесс подготовки новой международной стратегии развития,

признавая важность различных конференций Организации Объединенных Наций, проведенных в последние годы по основным вопросам, касающимся экономического и социального развития,

1. *просит* Генерального секретаря поручить Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества осуществлять координацию всех подготовительных мероприятий для специальной сессии и подготовить, после проведения консультаций с исполнительными главами всех соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, аналитический доклад о деятельности в области международного экономического сотрудничества в целях установления нового международного экономического порядка со времени проведения шестой специальной сессии;

2. *просит далее* Генерального секретаря представить предварительный вариант доклада Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1979 года;

3. *предлагает* руководящим органам соответствующих учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций дать оценку, в их соответствующих сферах компетенции, прогресса, достигнутого в установлении нового международного экономического порядка, а также указать препятствия, затрудняющие его установление, и представить предварительные доклады Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии в целях представления всеобъемлющих докладов Ассамблее на ее специальной сессии в 1980 году.

*95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года*

33/199. Многосторонние торговые переговоры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установ-

лению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на Токийскую декларацию 1973 года¹⁹⁰, в которой содержится призыв к проведению токийского раунда многосторонних торговых переговоров и излагаются рамки и принципы для регулирования переговоров, включая, в частности, принципы отсутствия взаимности в торговых отношениях между развитыми и развивающимися странами, особое и дифференцированное отношение к развивающимся странам и обеспечение дополнительных привилегий для внешней торговли развивающихся стран,

ссылаясь на измененную Часть IV Генерального соглашения по тарифам и торговле о сотрудничестве и развитии, предусматривающую, что развитые страны не должны ожидать взаимности в своих торговых отношениях с развивающимися странами,

ссылаясь также на резолюции 82 (III) от 20 мая 1972 года¹⁹¹ и 91 (IV) от 20 мая 1976 года¹⁹² Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в которых Конференция признала важность многосторонних торговых переговоров для развивающихся стран,

напоминая далее, что многосторонние торговые переговоры были направлены на достижение расширения и либерализации мировой торговли в интересах развивающихся стран,

отмечая с беспокойством развитие событий на многосторонних торговых переговорах и фактическое исключение интересов развивающихся стран из процесса переговоров,

будучи обеспокоена, что развитые страны настаивают на взаимных уступках со стороны развивающихся стран в области торговли и что результаты переговоров могут оказаться в целом отрицательными для развивающихся стран как в практической, так и в правовой областях,

подчеркивая, что в результате многосторонних торговых переговоров должны быть обеспечены жизненно важные интересы развивающихся стран,

1. *призывает* развитые страны выполнять договоренности, достигнутые в Токио, особенно в

¹⁹⁰ См. General Agreement on Tariffs and Trade, *Basic Instruments and Selected Documents, Twentieth Supplement* (Sales No. GATT/1974-1), p. 19.

¹⁹¹ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.73.II.D.4), приложение I.A.

¹⁹² Там же, *четвертая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

отношении принципа отсутствия взаимности, а также особого и дифференцированного отношения к развивающимся странам;

2. *вновь заявляет*, что результаты переговоров должны отражать следующие элементы:

а) значительное сокращение и в конечном счете отмену тарифных и нетарифных ограничений на торговлю развивающихся стран, в частности в отношении товаров, представляющих особый интерес для развивающихся стран;

б) устранение дискриминационных и возрастающих ограничений в отношении развивающихся стран;

с) неприменение гарантий на выборочной основе к торговле развивающихся стран;

д) улучшение функционирования общей системы преференций путем расширения ее охвата и проведения более значительных сокращений тарифов, учитывая при этом положения пункта а (х) раздела 1.3 резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи и пункта 8 раздела I резолюции 3362 (S-VII) Ассамблеи по этому вопросу, а также улучшение системы информации относительно общей системы преференций, чтобы все развивающиеся страны могли лучше пользоваться этой системой;

3. *вновь подтверждает* необходимость продолжать усилия, направленные на изменение Генерального соглашения по тарифам и торговле и режима международной торговли в соответствии с принципом особого и дифференцированного отношения к развивающимся странам;

4. *подчеркивает*, что любые новые кодексы или правила в правовой области переговоров, затрагивающие торговлю развивающихся стран, не должны приниматься без полного участия развивающихся стран и их согласия;

5. *настоятельно призывает* всех участников многосторонних торговых переговоров до закрытия переговоров совместно оценить прогресс, если таковой имеется, в достижении целей Токийской декларации, касающейся дополнительных привилегий для развивающихся стран, и принять необходимые меры по исправлению положения в свете такого обзора;

6. *призывает* развитые страны обеспечить полное сотрудничество для успешного завершения текущих многосторонних торговых переговоров, учитывая в полной мере особые потребности и обстоятельства развивающихся стран и учитывая их законные требования относительно справедливой системы международной торговли в соответствии с Токийской декларацией;

7. *предлагает* Генеральному директору Генерального соглашения по тарифам и торговле представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии всеобъемлющий доклад о результатах токийского раунда многосторонних торговых переговоров;

8. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии с оценкой многосторонних торговых переговоров, проведенных на пятой сессии Конференции, а также сделанных на ней рекомендаций.

95-е пленарное заседание,
29 января 1979 года

33/200. Эффективная мобилизация женщин для участия в развитии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3517 (XXX) от 15 декабря 1975 года о среднесрочном обзоре и оценке хода осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

принимая во внимание свою резолюцию 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года о Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, в которой, среди прочего, она провозгласила Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

принимая далее во внимание свою резолюцию 3505 (XXX) от 15 декабря 1975 года о вовлечении женщин в процесс развития и свою резолюцию 31/175 от 21 декабря 1976 года об эффективной мобилизации женщин для участия в развитии,

будучи убеждена в значительности вклада женщин в общее развитие своих стран,

учитывая подготовку к международной стратегии развития на третье десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

учитывая также подготовку к Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая должна состояться в 1980 году,

1. *подчеркивает* жизненно важное значение эффективной мобилизации женщин для участия во всех секторах социально-экономического развития своих стран;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации женщин для участия в развитии¹⁹³;

¹⁹³ A/33/238 и Corr.1.